



# Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, polio y *Haemophilus influenzae* tipo b (DTaP-HB-IPV-Hib)

## Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Hepatitis B, Polio, and *Haemophilus influenzae* type b (DTaP-HB-IPV-Hib) Vaccine

**Mantenga seguro a su niño.  
Vea que reciba todas sus vacunas a tiempo.**

Al recibir sus vacunas a tiempo, su niño puede quedar protegido durante toda la vida contra muchas enfermedades.

La vacunación ha salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida de salud.

### ¿Qué es la vacuna *Infanrix-hexa*™ (DTaP-HB-IPV-Hib)?

Esta vacuna protege contra 6 enfermedades:

- Difteria
- Tétanos
- Tos ferina (o tos convulsiva)
- Hepatitis B (HB)
- Polio (IPV)
- *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib)

La vacuna está aprobada por Health Canada y se administra gratuitamente como parte de las vacunas de rutina de su hijo(a). Llame a su enfermera de salud pública o a su médico para hacer una cita.

### ¿A quién se le debe de administrar esta vacuna?

Los niños de entre 2 meses y 7 años de edad que no hayan recibido ninguna otra vacuna que contenga DTaP deben de recibir *Infanrix Hexa*.

Vacuna DTaP-IPV-Hib-HB	Edad del niño(a) en el momento de la vacunación
1 <sup>era</sup> dosis	2 meses
2 <sup>da</sup> dosis	4 meses
3 <sup>era</sup> dosis	6 meses

La vacuna se administra en una serie de 3 dosis o inyecciones. La primera dosis se administra a los 2 meses de edad, la segunda a los 4 meses y la tercera a los 6 meses de edad. La vacuna se administra al mismo tiempo que otras vacunas de la infancia. Es importante llevar un registro de todas las vacunas recibidas.

### Beneficios de la vacuna

Esta vacuna es la mejor manera de proteger a su hijo(a) contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, polio, y *Haemophilus influenzae* tipo b. Estas enfermedades pueden ser graves y en ocasiones pueden causar la muerte. Al vacunar a su hijo(a) ayuda a proteger también a los demás.

### Posibles reacciones después de la vacuna

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro que se administre la vacuna que contraer una de estas enfermedades.

Las reacciones comunes a la vacuna pueden incluir dolor, enrojecimiento e inflamación en el lugar donde se aplicó la inyección. A algunas personas les puede dar fiebre o pueden sentir irritabilidad, somnolencia o pérdida de apetito. Estas reacciones son leves y por lo general duran de 1 a 2 días.

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad extremadamente inusual de que ocurra una reacción alérgica llamada anafilaxia que puede poner en peligro la vida. Puede incluir urticaria, dificultad para respirar o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esto ocurre después de haber abandonado la clínica, llame al 911 o al número de emergencia local. Existe tratamiento para esta reacción y le ocurre a menos de una de cada millón de personas que reciben la vacuna.

Se puede dar acetaminofén o Tylenol® para la fiebre o el dolor. NO se debe de dar AAS o Aspirina®, a ninguna persona menor a los 20 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

**Informe a su enfermera de salud pública o a su médico sobre cualquier reacción grave o inesperada.**

## ¿A quién no se le debe de administrar esta vacuna?

Hable con su enfermera de salud pública o con su médico si su hijo(a) ha tenido alguna reacción que ponga en peligro su vida a una dosis anterior de la vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, polio, o *Haemophilus influenza* tipo b, o a cualquiera de los componentes de la vacuna, incluyendo neomicina, polimixina B o látex.

A las personas que han desarrollado el síndrome de Guillain-Barré (SGB) dentro de las 8 semanas siguientes a haber recibido la vacuna contra el tétanos no se les debe de administrar la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib. El SGB es un padecimiento poco común que puede tener como resultado debilidad y parálisis de los músculos del cuerpo.

La vacuna no se le administra a personas de los 7 años de edad en adelante.

## ¿Qué son la difteria, tétanos, tos ferina, *Haemophilus influenza* tipo b, polio y hepatitis B?

**La difteria** es una infección grave de la nariz y la garganta. Alrededor de 1 de cada 10 personas que contraen difteria morirán. El germen (bacteria) se contagia por medio del aire de persona a persona. La enfermedad puede tener como resultado problemas de respiración muy graves. También puede causar insuficiencia cardíaca y parálisis.

**El tétanos**, también llamado “trismo,” es causado por un germen (bacteria) que se encuentra principalmente en la tierra. Cuando las bacterias penetran en la piel por medio de una cortada o raspadura, producen un veneno que puede causar una dolorosa tensión de los músculos en todo el cuerpo. Es muy grave si los músculos de la respiración se ven afectados. Hasta 2 de cada 10 personas que contraen el tétanos morirán.

**La tos ferina o “tos convulsiva,”** es una infección grave de los pulmones y la garganta. Alrededor de 1 de cada 2000 personas que contraen la tos ferina morirán. La tos ferina puede causar neumonía, convulsiones, daño cerebral o la muerte. Estas complicaciones se ven con más frecuencia en bebés. El germen (bacteria) se contagia fácilmente por medio de la tos, el estornudo o el contacto

cercano cara a cara. La tos ferina puede causar una tos severa que a menudo termina con un sonido convulsivo antes de la siguiente respiración. Esta tos puede durar varios meses y ocurre con más frecuencia en la noche.

**La hepatitis B** es un virus que ataca al hígado. Puede causar padecimientos graves incluyendo la cirrosis, que es un daño permanente del hígado. La hepatitis B es también la principal causa del cáncer de hígado, el cual puede ser mortal. El virus de la hepatitis B se contagia de una persona infectada a otra por medio del contacto con la sangre y otros líquidos corporales. Las madres que están infectadas con el virus de la hepatitis B pueden transmitírselo a sus bebés recién nacidos durante el parto. Cuando los niños pequeños se infectan con el virus de la hepatitis B, a menudo no presentan síntomas pero la mayor parte de ellos permanecerán infectados de por vida. Es por esto que es importante protegerlos con la vacuna a una edad temprana.

**La polio** es una enfermedad causada por una infección de un virus. Aunque algunas infecciones de polio no muestran ningún síntoma, otras pueden tener como resultado la parálisis de brazos y piernas e incluso la muerte. La polio se puede contagiar por medio del contacto con la defecación (heces) de una persona infectada. Esto puede ocurrir al comer alimentos o beber agua contaminada con heces.

**La *Haemophilus influenza* tipo b (Hib)** es un germen (bacteria) que afecta con más frecuencia a niños menores a los 5 años de edad. Puede causar infecciones graves y que pongan en peligro la vida, incluyendo meningitis, una infección de la membrana que recubre el cerebro, y septicemia, una infección de la sangre. De cada 20 niños que se enferman, 1 morirá. La infección por Hib se contagia por medio de la tos, el estornudo o el contacto cercano cara a cara.

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (HealthLink BC File) diríjase a: [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm) o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al **8-1-1**.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es 7-1-1.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.